

D Installations- und Bedienungsanweisung

Verteilerdose IP 67

Art. Nr. 21041

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu dem obenstehenden Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank das Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause Vollmer erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Verteilerdose erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Verteilerdose ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

4. Vor der Installation/Inbetriebnahme

- Nehmen Sie die Teile vorsichtig aus der Verpackung. Bevor Sie die Verteilerdose in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese vollständig sind und auf dem Transportweg nicht beschädigt wurden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten, Erstickungsgefahr.

5. Installation/Inbetriebnahme

- Bei der Montage achten Sie auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtungen. Verunreinigungen können zu Undichtigkeiten führen.
- Nicht belegte Kabeleinführungen müssen mit den mitgelieferten Stopfen abgedichtet werden.
- Zur Befestigung der Verteilerabdeckung immer alle Schrauben verwenden.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.



GB Installation and operating instructions

Junction box IP 67

Art. No. 21041

These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned product. It contains important information on the commissioning and handling of the lamp. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing our product. You have purchased a product from Vollmer, which has been built according to the current state of the art. The junction box meets the requirements of the applicable European and national directives. In order to maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

2. Safety instructions

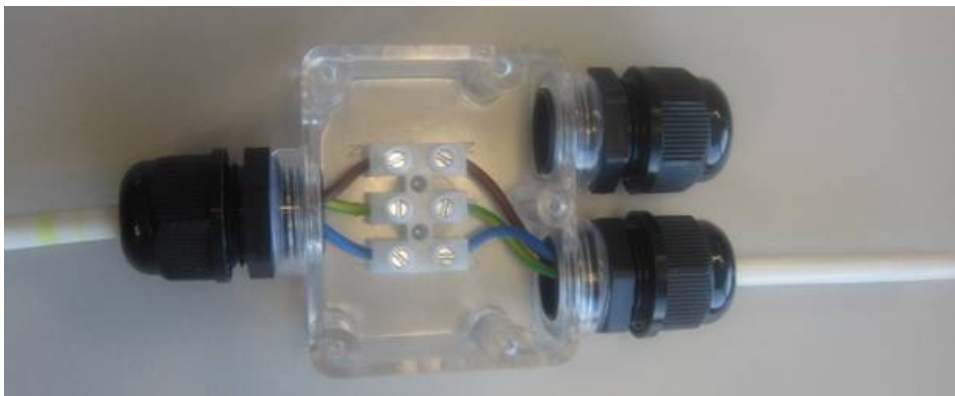
- In case of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty claim expires!
- We do not assume any liability for consequential damages!
- In case of damage to the junction box, commissioning is strictly prohibited.
- The entire product must not be modified or converted. Modifications to the lamp will void the warranty.
- The type plate must not be removed.

4 Before installation/commissioning

- Carefully remove the parts from the packaging. Before putting the junction box into operation, make sure that they are complete and have not been damaged in transit.
- Keep packaging material away from children and pets, risk of suffocation.

5. Installation/commissioning

- During installation, ensure that the seals are properly seated. Contamination can lead to leaks.
- Unused cable entries must be sealed with the plugs supplied.
- Always use all screws to fasten the distributor cover.
- The type plate must not be removed.



F Instructions d'installation et d'utilisation

Boîte de jonction IP 67

Art. N° 21041

Ces instructions d'utilisation appartiennent exclusivement au produit susmentionné. Ils contiennent des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du luminaire. Par conséquent, tenez compte de ces instructions d'utilisation, même si vous transmettez ce produit à des tiers. Il est donc important que vous conserviez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

1 Introduction

Cher client, merci d'avoir acheté notre produit. Vous avez acheté un produit de Vollmer, qui a été construit selon l'état actuel de la technique. La boîte de jonction est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Afin de préserver l'état du produit et d'assurer un fonctionnement sûr, vous devez, en tant qu'utilisateur, respecter ce mode d'emploi !

2. Les consignes de sécurité

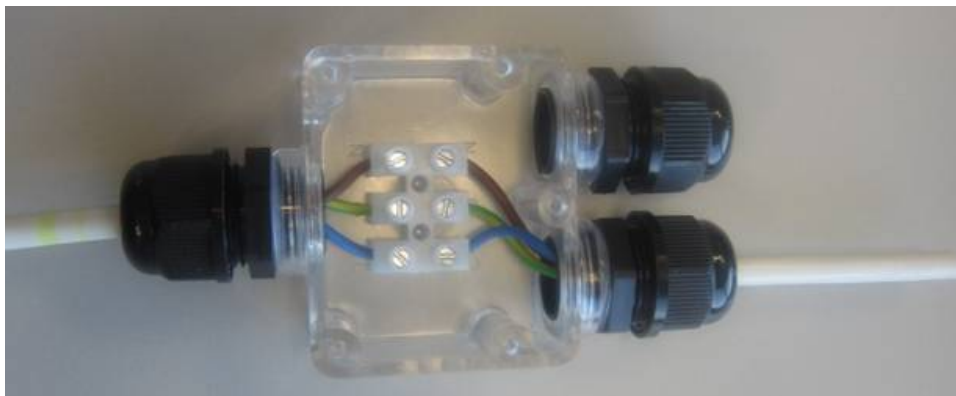
- En cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions d'utilisation,
- la demande de garantie expire !
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs !
- Si la boîte de jonction est endommagée, il est strictement interdit de mettre l'appareil en service.
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou converti. Toute modification du luminaire entraîne l'annulation de la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

4 Avant l'installation et la mise en service

- Retirez avec précaution les pièces de l'emballage. Avant de mettre le boîtier de distribution en service, assurez-vous qu'ils sont complets et qu'ils n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques, risque de suffocation.

5 Installation/mise en service

- Pendant l'installation, assurez-vous que les joints sont bien en place. La contamination peut entraîner des fuites.
- Les entrées de câbles non utilisées doivent être obturées à l'aide des bouchons fournis.
- Utilisez toujours toutes les vis pour fixer le couvercle du distributeur.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.



NL Installatie- en bedieningsvoorschriften

Aansluitdoos IP 67

Art. Nee. 21041

Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij het bovengenoemde product. Zij bevatten belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de armatuur. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze instructies op een veilige plaats bewaart voor toekomstige raadpleging.

1 Inleiding

Beste klant, dank u voor de aankoop van ons product. U heeft een product van Vollmer gekocht, dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd. De aansluitdoos voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Om de toestand van het product te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!

2. Veiligheidsinstructies

- In geval van schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing,
- de garantieclaim vervalt!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, is het ten strengste verboden het toestel in gebruik te nemen.
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. Wijzigingen aan de armatuur maken de garantie ongeldig.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

4 Vóór installatie/inbedrijfstelling

- Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking. Alvorens de verdeelkast in gebruik te nemen, dient u zich ervan te vergewissen dat deze compleet is en niet tijdens het vervoer is beschadigd.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren, verstikkingsgevaar.

5 Installatie/inbedrijfstelling

- Zorg er bij de installatie voor dat de afdichtingen goed vastzitten. Verontreiniging kan leiden tot lekken.
- Niet-gebruikte kabelingen moeten worden afgesloten met de meegeleverde pluggen.
- Gebruik altijd alle schroeven om de verdelerkap vast te zetten.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

